

论蒋孔阳对《巴黎手稿》的实践美学阐释

傅其林*

内容提要:

蒋孔阳是中国当代著名的马克思主义美学家，其实践美学思想来自于对马克思的《巴黎手稿》的深入的创造性阐释。他关于美的本质、美的规律、自然美、文艺创作等命题的理解突破了学界已有的认知视野，对中国马克思主义美学的基本问题的思考做出了重要贡献，具有历史和世界的意义。

关键词:

蒋孔阳；《巴黎手稿》；实践美学

蒋孔阳是中国当代著名的马克思主义美学家，其实践美学思想来自于对马克思的《1844年经济学哲学手稿》（即《巴黎手稿》简称《手稿》）的深入的创造性阐释。蒋孔阳在1992年为朱立元的著作《历史与美学之谜的求解——论马克思〈1844年经济学哲学手稿〉与美学问题》写的序中说：“我招研究生，每届进校，我总是把马克思的《1844年经济学哲学手稿》，当作重要的必读的经典著作，介绍给同学，而且要求他们做学习笔记。”^①由此可见，在蒋孔阳的引领下，复旦大学文艺学形成了深度阐释《巴黎手稿》的重镇，为马克思主义实践美学做出了重要贡献，可以说形成了“实践美学复旦学派”。蒋孔阳对《巴黎手稿》的实践美学阐释为马克思主义美学体系的创造性建构留下了宝贵的理论资源，值得深入研究。《巴

* 傅其林，男，1973年生，四川岳池人。文学博士，四川大学文学与新闻学院教授、博士生导师，教育部长江学者特聘教授。主要研究方向为马克思主义文艺理论与美学。

① 蒋孔阳：《历史与美学之谜的求解——论马克思〈1844年经济学哲学手稿〉与美学问题》序，载《蒋孔阳全集》第4卷，上海：上海人民出版社，2014年，第228页。

黎手稿》是蒋孔阳马克思主义美学的最重要的理论源头。他认为：“马克思新的世界观和马克思主义美学思想体系，都诞生、孕育和形成于《手稿》之中。虽然当时马克思还没有完全摆脱黑格尔和费尔巴哈的影响，但他已经开始走向独立的道路。他站在唯物主义的立场上，分析和研究了黑格尔的辩证法；他又运用辩证法的观点，分析和研究了费尔巴哈直观的唯物主义。他把人和自然看成是一种对象性的劳动关系，用劳动实践的观点来解释人的产生和形成，解释自然和社会的历史，解释美的创造和美的规律等，从而把美学的研究提高到一个新的阶段，也就是辩证唯物主义和历史唯物主义的阶段。”^① 因而《手稿》具有重大的历史意义，解答了“美学之谜”，“人通过劳动实践，改造了客观世界，创造了主观世界。《手稿》就在主体和客体交互关系的历史过程中，抓住人的本质力量对象化的这一核心，来探寻‘美学之谜’，为解答‘美学之谜’作出全新的思考。正是这样，马克思的《手稿》，开创了美学史上一场深刻的革命”^②。蒋孔阳对《手稿》的深入细致的研究与创造性阐释，建构了新的美学理论体系，推动了美学范式的重要转型。他对《巴黎手稿》的实践美学阐释构成了《美学新论》的重要理论基础和核心内容。1983年3月7日，《文汇报》发表了蒋孔阳的文章《美的规律浅议》，开篇就指出：“马克思在《1844年经济学哲学手稿》中，直接谈到美的总共只有两处：一是‘劳动创造了美’，二是‘人也依照美的规律来塑造物体’。这两句话，都涉及了美与劳动的关系。”^③ 蒋孔阳关于美的本质的定位以及对美的规律、美感等美学命题的理解突破了美学界已有的认知视野，对中国美学的基本问题的思考做出了重要贡献，具有历史的和世界的意义。

一、对美的本质的实践美学阐释

对美的本质追问，一直争论不休。这也是美学的最基本问题之一。蒋孔阳对《巴黎手稿》的阐释，始终聚焦此问题。如果说，在他看来美是一个多种因素多层积累的开放性系统，那么，这从根本上说美是人的实践的创造，用《手稿》的术语来说，美是人的本质力量的对象化。马克思在《手稿》中并没有专门谈及人的本质

① 蒋孔阳：《历史与美学之谜的求解——论马克思〈1844年经济学哲学手稿〉与美学问题》序，《蒋孔阳全集》第4卷，上海：上海人民出版社，2014年，第228页。

② 同上，第229页。

③ 蒋孔阳：《美的规律浅议——读〈1844年经济学哲学手稿〉的一点体会》，《文汇报》，1983年3月7日。

力量的对象化与美学的关系，只是谈及普遍意义的人的本质力量对象化活动即劳动实践。但是蒋孔阳从中敏锐地看到马克思的这一洞见对美学的根本性意义与启示，明确提出美是人的本质力量的对象化这一根本命题，从而奠定了他的新美学的理论基石。

在蒋孔阳的美学著作的表达中，首先提出创新的结论，然后层层分析论证。因此我们为了理清《手稿》对他的美学结论的影响力，则需要反其道而考辨。他在1987年完成的文章《美是人的本质力量的对象化》是《美学新论》中第二编“美论”的重要内容，是该编第十四部分“美是人的本质力量的对象化”。在该文章中，蒋孔阳首先提出结论：“美是一个开放性的系统，它是多种因素多层积累的突创。”^①这无疑是一个崭新的普遍性的美学观点。如何理解美的系统是一个开放性的系统？是多种因素多层累积的突创？蒋孔阳则从《手稿》中的实践美学观来加以系统阐释。在他看来，美的多种因素都离不开一个中心，这个中心就是人。要解开美学之谜，就要解开人之谜。人的本质性追问构成美的本质追问的基础。

《手稿》提出人通过实践实现本质力量，也就是说实践是人的本质力量的对象化的观点就构成美的本质探索的起点。蒋孔阳指出：“《1844年经济学—哲学手稿》，就是从劳动出发，来探讨人及其社会的本质的。”^②他从马克思对人的实践性的思考转向对美的追问：人的本质在创造之中，作为人的本质力量对象化，美自然也永远处于创造之中，那么作为创造主体的人，他的本质力量究竟是什么？为什么他的本质力量的对象化就会成为美？这些问题的提出显然是知识语境的转换，也是学科建制的转换，把马克思的实践本体论转向专业性的美学本体论。语境的转换构成了蒋孔阳美学阐释的原创性和系统性，他从《手稿》中关于人的实践性、本质力量对象化、人的自由自觉的类本质属性、人的感性的历史性生成等命题出发，对“美是人的本质力量的对象化”这一命题进行美学论证。

第一，美体现了人的本质力量。人的本质力量是人与动物的根本区别，也是对人的本质的思考。《手稿》中关于人的本质的思考否定了黑格尔的唯心主义，也否定了费尔巴哈抽象的唯物主义，是从人的实践活动中，从感性的现实中把握人的本质。为此蒋孔阳详细地引述了刘丕坤翻译的《手稿》：“作为自然存在物，而且是有生命的自然存在物，人一方面赋有自然力、生命力，是能动的自然存在物；这些力量是作为禀赋和能力、作为情欲在他身上存在的；另一方面，人作为自然的、有形体的、感性的、对象性的存在物，人和动植物一样，是受动的 [Leidend]、受制约

^① 蒋孔阳：《美是人的本质力量的对象化》（上），《文艺理论研究》，1987年第5期。

^② 同上。

的和受限制的存在物，也就是说，他的情欲的对象是作为不依赖于他的对象而在他之外存在着的；但这些对象是他的需要的对象；这是表现和证实他的本质力量所必要的、重要的对象。”^①因此在蒋孔阳看来，人的本质力量首先是人是自然的存在，人的物质性、生命力、情欲等自然属性是人之为人的感性基础。但是人还是社会的存在物，需要超越自然属性与超越自我，进入社会生活之中，提升到理想的自由生活境界。人有心灵和意识，能够创造主体世界，具有精神力量。蒋孔阳把精神力量具体阐释为真、善、美的精神力量：一是认识自我和客观世界的思维力量，也就是认知力量；二是能够强烈实现自我愿望和目的的意志力量，也就是伦理道德力量；三是能够感受世界并能够表现主观的爱好和厌恶的感情力量。这三种精神力量是自觉的，有目的的，赋予创造性的，从而使人摆脱自然的力量走向精神的自由王国，从而成为真正的人。因此，蒋孔阳从《手稿》中的关于人的本质力量的探索总结出人的本质力量的复杂结构，他认为：“人的本质力量不是单一的，而是一个多元化多层次的复合结构。”^②人的自然属性和精神属性在实践过程中构成人的本质。只有在审美关系中，人才是全面的、丰富的、完整的人，人的本质力量才得到全面展现。同时，人的本质力量不是抽象的对象化，而是生生不已的活泼泼的生命力量，在感性的活的形式中展现出来，需要感性的对象化。这样才能产生美。

第二，自然的人化是人的本质力量对象化的重要基础，这是对审美的对象特征的思考。蒋孔阳提出这样的问题：“美是人的本质力量的对象化，但什么对象能够把人的本质力量对象化？”他指出，只有人化的自然界才能够与人发生审美关系，人的本质力量在它的上面显现出来，成为审美的对象。因而美的生成是实践基础上的主客统一：在主观上，美不美，在于人的本质力量；而在客观上，美不美，在于对象是不是人化，是不是实现了人的自我。自然的人化是人在实践活动中形成的历史性过程，包含着丰富的内容。蒋孔阳谈及五种情形：其一，人通过劳动实践直接改造自然，使之服从人的需要，创造人类的物质文明。这是自然物质和人的精神的结合，譬如原始人所磨制的石刀，实现了人的本质力量，不仅是实用的，而且是审美的。其二，人通过自由地想象和幻想，自由地支配和安排自然，使自然从自然的规律中解放出来，变成符合人的主观希望的自由形象。其三，人以自然本身特殊的物质结构形式和自然景观抒发人的胸怀和意气，表现人的思想和感情。这也是人化的自然，属于审美的对象。其四，自然的属性根据人的目的和需要以及人的本质力量所达到的尺度逐步地历史地展现出来。自然的人化是一个不断深入、丰富的过程，

^① 马克思：《1844年经济学哲学手稿》，刘丕坤译，北京：人民出版社，1979年，第120—121页。

^② 蒋孔阳：《美是人的本质力量的对象化》，《文艺理论研究》，1987年第5期。

因为自然的人化是一个由潜在到现实的过程，涉及人与自然关系的变化，关乎民族文化传统和心理结构的差异，联系着人类千差万别的个性。其五，并非所有的自然都能人化。有的自然不仅人的生产力、认识力达不到，而且人的想象力或幻想也无法触及，因而人的本质力量无法在此呈现，不能成为审美的对象，也不存在人化的自然。在此基础上，蒋孔阳提出，美是主客观在实践基础上的统一，是人与自然的统一。自然既是大自然界，也是社会现象，还是人自身的物质性身体和生理感觉器官。人化的自然体现了人与自然的统一，体现了人的本质力量，是审美的对象。这是对自然的解放，也是对人的解放，体现了人的自由创造的本质。蒋孔阳认为：“人化的关键还在于人。必须有人，自然才能人化，才能美。人怎样才能使自然人化呢？这里有一个条件：那就是人必须超过自然，从自然中超脱出来，从自然的必然规律中解放出来，进行自由的想象和创造。这样，自然的人化，也可以说是人对自然的解放。人解放了自然，使之向着人的方向提高，从没有生命和自由，变得有生命和自由。”^① 蒋孔阳对自然的人化的阐释直接影响到他关于自然美的理解。在《浅论自然美》的文章中，蒋孔阳增加了一个副标题“学习马克思《1844年经济学哲学手稿》的体会”。他指出，学界对《手稿》的讨论存在两种主要观点，焦点是是否承认自然美是人类劳动实践的创造。虽然蒋孔阳认为两种观点都有道理，试图综合起来，但是他更趋向于承认自然美的劳动实践阐释：“我认为自然美是自然物的自然属性与人类的社会属性的统一，是自然的感性形式与社会的生活——思想内容的统一。在这统一中，无疑的，人是主动的积极的因素。因此，总的来说，我还是倾向于第一派意见的。”^② 这就是承认“人类在劳动实践的历史过程中，创造了人类自己，同时也创造了‘人化的自然’”^③。

第三，对象化是人的本质力量实现的关键点。蒋孔阳用男女找对象的类比十分生动而形象地表达对象化这一实践性过程，爱情的产生与美的发生具有类似的机制。他指出：“人都有爱的本能欲望，选择和确定爱的对象，并把自己爱的感情全部倾注到对象中去，这时就产生了爱情。在人与自然的系统中，人在自然中选择对象、发现对象，把自己全部生命的本质力量灌注进去，使对象活起来，成为自己的自我实现和自我创造，这时就产生了‘对象化’。因此，‘对象化’，是人‘化’到对象中去，然后再从对象中表现出来，使对象成为自己的‘作品’。”^④ 这种对象化实践

① 蒋孔阳：《美是人的本质力量的对象化》（下），《文艺理论研究》，1987年第6期。

② 蒋孔阳：《浅谈自然美——学习马克思〈1844年经济学哲学手稿〉的体会》，《文艺研究》1983年第3期。

③ 同上。

④ 蒋孔阳：《美是人的本质力量的对象化》（下），《文艺理论研究》，1987年第6期。

在日常生活中处处存在，所谓所在者存，所过者化，只要人活着，就不断在与对象打交道。这种基于实践意义的对象化阐释无疑来自对《手稿》的细致解读。马克思深刻地指出了人在实践中构建主体与客体的对象化关系。这不仅具有存在论的意义，而且具有审美现象学的价值。蒋孔阳特别关注的是如何对象化，也就是对象化的复杂过程。包括四个维度：第一，对象化是首先得到对象，有对象意识，这是人与动物的区别，因为动物没有对象意识，而人则可以在自然和人化的自然中区别，在自然的实践中实现目的，因而具有明确的对象意识。第二，对象化是在人与自然的对立关系中建构起来的，既是现实的，又是理想化的，这不同于宗教神学的价值规范，也不同于纯理性主义的价值规范，而是在实践过程中的自然物质、精神文明和社会历史的整体上的统一。第三，马克思在《手稿》中提出了理论对象化和实践对象化两种方式。蒋孔阳把实践对象化与美学问题联系起来理解，认为人的本质力量的对象化遵循着实践中直观自身的逻辑。他认为：“实践方式的对象化，事实上就是形象化。一切审美活动和艺术创造，都是以形象化的实践方式来进行的。”^① 形象化就是感性化，也就是感性活动。因此，作为实践方式的对象化，本身就是实践活动，是创造第二自然的实践活动。这意味着，审美活动本身就是对象化的实践。第四，对象化是双向的，不仅人的本质力量得到展现，而且也体现对象的形象特性，对象本身制约着对象化。蒋孔阳关于实践对象化的阐释，是基于《手稿》的，也是创造性的，把美学的感性界定引入到人的本质力量的对象化的话语体系之中。

蒋孔阳从《手稿》中抓住人的本质力量对象化命题，确定美的本质是人的本质力量对象化，是在实践中形成的人化的自然，是实践对象化的形象感性的呈现。其阐释不仅激活了传统美学的核心命题，又进行了实践美学的转型，具有重要的理论意义。这无疑彰显出《手稿》对美学的革命意义，正如朱立元所指出：“美学史上这场伟大革命是由马克思主义创始人发起的，马克思的《手稿》就是这场革命的重要开端。”^②

二、对美的规律的实践美学阐释

《手稿》中关于美的规律的表述是中外马克思主义文艺理论家和美学家关注的重要问题之一。这一表述的阐释形成了一个具有意味的历史。1944年5月，延安解

^① 蒋孔阳：《美是人的本质力量的对象化》（下），《文艺理论研究》，1987年第6期。

^② 朱立元：《历史与美学之谜的求解——论马克思〈1844年经济学哲学手稿〉与美学问题》，上海：上海人民出版社，2014年，第37页。

放社出版了周扬编辑并经过毛泽东审阅过的《马克思主义与文艺》（事实上，周扬于1944年3月已经编辑完成），选编了马克思关于美的规律的选段。这是目前看到国内最早关于《手稿》中美的规律的翻译整理，该书译为《美的法则》。周扬把此段纳入“马克思论物质生产劳动与艺术创造及艺术感受性”命题之中。关于美的规律翻译为：“动物是按照它所属的种属的要求的尺度而创造的，至于人则能够适应每种种属的尺度而生产，并且总能够以适当的尺度去处理对象；因此人是依据美的法则而创造的。”^① 随着《手稿》在何思敬1956年的中文版本翻译出版，尤其是1979年刘丕坤《手稿》的翻译出版，美的规律的阐释成为中国美学界讨论的热点之一。蒋孔阳对此进行了深入系统阐释，成为其《美学新论》第三编“美的规律”的主要内容。这涉及美的规律的原意阐释、异化劳动与美的规律以及文艺创作与美的规律等美学问题。

首先，是对美的规律的原意的阐释。蒋孔阳是在关于美的规律的大讨论的学术思想语境中展开美的规律的阐释的。他总结了美学界关于此问题讨论的六位学者的观点：蔡仪把美的规律等同于美的本质，即客观事物的美的规律，就是典型的规律；朱光潜把美的规律理解为自然规律，文艺创作则遵循美的规律；李泽厚则把它视为客观合规律性和主观合目的性的统一；朱狄认为马克思是从人类劳动生产或物质生产的角度来讨论美的规律的；陈望衡认为，美的规律是客观的感性形象与主体的自由而自觉的类的特性的完美统一；周来祥认为美是客观必然性和人的目的性的和谐统一的规律。这六位学者除蔡仪之外都强调从人类劳动实践的立场来解释美的规律，基本上是蒋孔阳所坚持的观点。在他看来，朱狄所提出的观点很重要，马克思不是从美学角度而是从人与动物相区别的物质生产的特殊性来审视美的规律的，美的规律是人类劳动的独特性。蒋孔阳指出：“人的劳动是依照美的规律来进行的，而动物的劳动则不是依照美的规律来进行的。所以，美的规律应当是人类的生产劳动所独具的特点。”^② 劳动创造了美，也应以此阐释，而把动物和人的劳动都解释为符合美的规律，这是不符合马克思的原意的。蒋孔阳进一步追问，人类是怎样按照美的规律来进行劳动和生产的呢？他从《手稿》中人与动物的根本区别展开具体论述，动物是对象和自身的同一，缺乏有目的意识，而人则是意识到类本质自身，能够通过实践劳动确证自身，在创造的世界中直观自身，能够欣赏自己的劳动产品，感受劳动的胜利和喜悦，从而从单纯的实用关系中发展到审美关系，“美就是这样诞生出来的。美的规律也就是这样与人类的劳动实践同时形成起来。那也就是说，当人

^① 周扬编辑：《马克思主义与文艺》，延安：解放社，1950年，第28页。

^② 蒋孔阳：《美的规律浅议——读〈1844年经济学哲学手稿〉的一点体会》，《文汇报》，1983年3月7日。

类能够依照美的规律来进行劳动的时候，人的劳动就和动物的劳动发生了根本的质的区别”^①。进而言之，人类的劳动之所以能够按照美的规律来塑造物体，根本原因在于劳动具有自由和自觉两个特点。所谓自由，是人可以不受外界自然的控制和支配，反而可以支配自然界。《手稿》中关于劳动的自由性与人的自由性的观点被蒋孔阳高度重视，从而成为他的新美学的重要价值维度。他认为，美是自由的形象，“美的理想就是自由的理想，美的规律就是自由的规律，美的内容和形式就是自由的内容和形式。美是人的本质力量的对象化，人的本质力量也离不开自由”^②。所谓自觉，人的劳动是有明确的目的和意识，有劳动的目的和实现目的的方式方法，从而使自然界发生适应人的目的的改变。劳动的性质决定了美的规律的实践与发生。蒋孔阳基于《手稿》的文本分析，通过“尺度”“内在尺度”的辨析，提出了对马克思关于美的规律的理解。“我认为美的规律应当是：人类在劳动实践的过程中，按照客观世界不同事物的规律性，结合人们富有个性特征的目的和愿望，来改造客观世界，不仅引起客观世界外在形态的变化，而且能够实现自己的本质力量，把这一本质力量自由地转化为能够令人愉悦和观赏的形象。”^③一句话，美的规律实质上涉及美的本质，即美是人的本质力量的对象化。美的规律是美的本质的展现。

蒋孔阳不仅分析了《手稿》中的美的规律与劳动实践的内在关系，而且进一步探索异化劳动与美的创造的关系，也就是回答异化劳动能不能创造美的问题。针对美学家肯定和否定的两种主要观点，蒋孔阳坚持以辩证的观点来审视异化劳动与美的创造的复杂关系。一方面，他同意朱光潜、蔡仪、李泽厚等学者所持有的否定观点，认为异化劳动不利于美和艺术的创造，因为《手稿》所谈及异化劳动的四个维度即劳动者与劳动产品、劳动过程本身、劳动者自身的异化以及人与人的关系的异化，扭曲了劳动的本质，否定了人的本质力量的对象化，使人不成其为人，沦为奴隶和维持生存的工具，这是动物式的片面生产。异化劳动是私有财产的产物，是剥削制度的根本原因。蒋孔阳认为：“异化劳动不自由，失去了创造性，失去了鼓励劳动者从事劳动的兴趣和热情，它不符合美的规律，不符合人的劳动的本质。这样的异化劳动，当然不利于美和艺术的创造。”^④马克思与康德、黑格尔皆看到现代异化劳动现象对美的创造的不利，但是马克思更深刻地看到，在异化劳动支配的社会，

① 蒋孔阳：《美的规律浅议——读〈1844年经济学哲学手稿〉的一点体会》，《文汇报》，1983年3月7日。

② 《蒋孔阳全集》第3卷，上海：上海人民出版社，2014年，第179页。

③ 蒋孔阳：《美的规律浅议——读〈1844年经济学哲学手稿〉的一点体会》，《文汇报》，1983年3月7日。

④ 《蒋孔阳全集》第3卷，第196页。

劳动异化，人的本质力量受到歪曲。在这种情况下，即使创造美，也不充分，也是歪曲、病态和不健康的。蒋孔阳并非简单地承认这种关系，而是全面辩证地思考异化劳动与美的创造的关系，也就是同朱狄一样认为，异化劳动也可能创造美。通过马克思主义对人类历史上文学艺术遗产的高度肯定，蒋孔阳认识到，即使在异化劳动的社会，仍然创造了人类的伟大文艺杰作，“异化劳动也能够创造美。不仅这样，而且在人类现有的文明史中，美，主要是在异化劳动占支配地位的社会中所创造出来的”^①。虽然异化劳动是异化的，但仍然是人的劳动，体现了劳动的特征，能够对象化，产生作品。在异化劳动过程中，劳动者虽然没有美感可言，但是强制实现主人的目的和意图，创造出符合主人审美规范的美的产品。从人类历史发展来看，异化劳动为美的创造提供了一些积极条件，劳动的分工无疑推动了文艺的繁荣发展。异化劳动与自由劳动常常交织于一体，在异化劳动支配的社会，也存在一定程度上的自由劳动。因而即使是完全的异化劳动，也可能创造美，正如黑格尔所言的主人和奴隶的辩证法一样。蒋孔阳对异化劳动和美的创造的复杂关系的分析，是辩证的全面的分析，也是历史的具体的分析，可以深入理解异化劳动和美的规律的创造的复杂关系。这种分析在很大程度上突破了阿多诺、列斐伏尔等西方马克思主义美学家在此关系问题的理论困惑。

通过对美的规律的阐释及其与异化劳动的辩证关系的论述，蒋孔阳进一步探讨美的规律与文艺创作的关系，推动美的哲学思考向具体的审美活动的分析的延伸。他把《手稿》的普遍哲学命题转换为文艺创作的命题。文艺创作遵循美的规律，本质上是劳动，是实践，体现了人的本质力量的对象化。他指出：“如果人的劳动‘也按照美的规律来塑造物体’，那么，文艺工作者更应当按照‘美的规律’来进行创作。不过，文艺工作者所塑造的不是‘物体’，而是形象。这是因为‘物体’是实际存在的，‘形象’虽然也是具体的，但不是实际存在的。”^② 蒋孔阳按照《手稿》中美规律的内在逻辑来分析文艺创作的规律，这集中于两个尺度即“任何物种的尺度”和“内在固有的尺度”相统一的过程。在蒋孔阳看来，“任何物种的尺度”，就是“外师造化”，文艺创作必须深入生活，以客观现实为师，深刻掌握客观现实的规律，按照客观现实本身的规律来反映客观现实。掌握客观的尺度较为困难，因为这不是理论的掌握，而是需要具体的掌握，要惟妙惟肖地掌握客观的尺度。蒋孔阳认为：“到生活中去，熟悉人的尺度，掌握生活的尺度，并以全心的热情爱人、爱生活，从而把它们变成自己的躯体，化成自己的血肉，这才是每一个文

^① 《蒋孔阳全集》第3卷，第197页。

^② 同上，第218页。

艺工作者‘按照任何物种的尺度’来反映生活的根本要义。”^①不仅如此，文艺创作是精神活动和自由创造的活动，还要具备“内在固有的尺度”，也就是“中得心源”。一些普通的日常生活，在伟大作家那里，则忽然闪现思想的火花，放射出灿烂的生活的光辉，文艺创作达到最上乘，这在于具备内在的尺度。因此，如果说《手稿》中说“人却懂得按照任何一个种的尺度来进行生产，并且懂得处处把固有的尺度运用于对象”^②，那么在蒋孔阳看来，文艺创作就是把外在尺度和内在尺度、客观规律和主观精神在劳动实践中结合起来，就是张璪所言的“外师造化，中得心源”。蒋孔阳认为：“马克思所提的两个‘尺度’，则是在劳动实践的过程中统一起来，成为‘美的规律’。这一‘美的规律’，既是劳动的特点，又是文艺创作的特点，它们都是人的本质力量的对象化，都是人的自我实现和自我创造。”^③

可见，蒋孔阳对《手稿》“美的规律”的实践美学阐释是细致的、深入的，也是系统的，既追求马克思的原意的考辨，注重对美学本身的思考，又对美的规律本身以及文艺创作的规律进行探索，形成了从哲学思考到文艺创作研究的延伸，这是理论与实践的结合，推动了新美学的理论构建。

三、对蒋孔阳实践美学阐释的评价

结合蒋孔阳在 20 世纪 80 年代发表的一系列阐释《手稿》中的美学问题的文章与 1992 年完成的《美学新论》的马克思主义美学的体系性构建，可以认为他的马克思主义美学思想之根基在于《手稿》的实践美学思想。他发表的系列文章的副标题多标有“学习马克思《1844 年经济学哲学手稿》”，明确指明他关于美是人的本质力量的对象化、自然美、美的规律等美学命题的阐释，是直接来源于《手稿》。可以说，《手稿》成为《美学新论》的本体论基础。在《美学新论》中，蒋孔阳明确提出：“马克思主义美学不仅有一套完整的思想体系，而且有一个新的逻辑起点。它从人的审美关系和审美实践活动出发，追求人的全面发展和全面解放。基于此，马克思展开了一系列的关于‘劳动创造了美’‘人也按照美的规律来塑造’‘美是人的本质力量的对象化’等观点。这些观点，统一于辩证唯物主义和历史唯物主义，应当说，很自然地成为我们建设马克思主义美学思想体系的重要根据。”^④ 蒋孔阳对

① 《蒋孔阳全集》第 3 卷，第 221 页。

② 《马克思恩格斯文集》第 1 卷，北京：人民出版社，2009 年，第 163 页。

③ 《蒋孔阳全集》第 3 卷，第 224 页。

④ 同上，第 440 页。

《手稿》的实践美学阐释具有重要的意义。

第一，从国内美学界来看，蒋孔阳对《手稿》的实践美学阐释融入 20 世纪 80 年代《手稿》美学阐释热潮之中。虽然《手稿》的片段在周扬编辑的《马克思主义与文艺》中有所体现，主要是“美的规律”和“人的本质力量对象化”两段，前者标注摘自“马克思：《经济哲学》手稿”，后者标注摘自“马克思：《神圣家族》预备材料”，但是 1949 年前国内美学界几乎没有相关的美学阐释。1956 年虽然有中文翻译版本，但是影响不是太大，而 1979 年中央编译局重新翻译出版后，在中国哲学和美学界产生了重要影响。就美学而言，蒋孔阳描述说：“环绕着《手稿》，美学界展开了热烈的争论。首先，《手稿》是不是马克思成熟的作品？它能不能反映马克思主义的美学观点？其次，当中所说的‘美的规律’是什么意思？它是指事物本身的客观规律？还是也包括了‘合目的性的’主观规律？再次，‘劳动创造了美’，这‘劳动’包括不包括‘异化劳动’？异化劳动也能创造美吗？最后，自然美是自然本身的现象，还是也属于人类社会的现象？等等。”^① 由此可知，蒋孔阳的美学阐释切入这些关键问题，在阐释热潮的核心问题中表达创造性的理解，用《手稿》的话说体现了对文本本身的尺度的把握和阐释者自己的内在尺度，实现了文本客体和主体自由创造的融合。

第二，蒋孔阳对《手稿》的实践美学阐释体现了从哲学话语到美学话语的系统性转换。《手稿》主要是经济学和哲学问题，不是美学著作，直接涉及美学的问题也是极为有限的，何况还是处于手稿的文本状态。蒋孔阳基于马克思主义的哲学思想体系和方法论，围绕着人、人的实践、人的本质、人的本质力量、人的本质力量对象化等问题，展开美学思考，提出美是人的本质力量的对象化命题，在此基础上阐释美的规律的方法内涵，思考劳动和美的规律、异化劳动与美的创造的关系，阐释自然美的理论根据，深入阐释艺术创作的本质特性，从而建构了系统的美学观点。这些美学观点具有本体论基础和内在演进的逻辑性，也具有美学的历史性，在《手稿》基础上构建了马克思主义美学的体系，具有普遍的有效性和美学实践的阐释力。

第三，蒋孔阳对《手稿》的实践美学阐释具有鲜明的中国特色。这是蒋孔阳在 20 世纪 50 年代开始文艺理论和美学研究时就特别注意的。他在 1957 年写的《文学的基本知识》的《致读者》说：“文艺理论应当尽可能民族化。”^② 他对《手稿》的实践美学阐释体现出中国美学家的角度，是马克思主义美学中国化、本土化的体现。

^① 《蒋孔阳全集》第 3 卷，第 431 页。

^② 《蒋孔阳全集》第 1 卷，上海：上海人民出版社，2014 年，第 3 页。

首先，他的话语是富有中国特色的汉语，不是欧化的汉语，不是纯粹抽象的理论的逻辑性演绎，而是包含着汉语的表达美，彰显出汉语诗性和汉语思维的特性。他把《手稿》的概念话语演变为汉语表达。阅读蒋孔阳阐释《手稿》的文章和著述，很少有长篇的概念演绎，而是抓住《手稿》的基本概念“人的本质力量的对象化”“美的规律”“尺度”“劳动创造了美”“异化劳动”等，用自己的语言“化”之，不断深入，使之具体化、丰富化，使《手稿》的实践美学思想如盐溶于水一样，转化成为汉语的表达世界。其次，他的阐释融入中国美学精神和中国审美经验，譬如在论述美的规律和文艺创作时，他把《手稿》中的两个尺度转化为“外师造化”和“中得心源”的美学问题，转化为中国文艺创作的具体过程。如果比较蒋孔阳的《美的规律和文艺创作》和《外师造化中得心源》两篇文章，后者没有《手稿》的引述和命题，但是能够感受到主客统一的美的规律性。他把马克思主义与中国古典美学自然而然地熔于一炉，体现了把马克思主义基本原理与中华优秀传统文化相结合的创造性探索。最后，他的阐释包含着他自己对美学的热爱和对审美的实践体会。譬如对自然美的阐释，有着他自己从小就积淀的对自然美的经验。他回忆说，家住偏僻的山区，“周围全是山、树木、石头和水。家中没有书，也没有任何玩具，于是自然风景就成了我热爱的对象。跋山涉水，成了我最大的乐趣。我常常一个人，爬了一座山又爬一座山。夏天的傍晚，当我登上了顶峰，那满天的红霞像火一样地燃烧起来，整个宇宙似乎红成了一片，我仿佛在红色的海洋中漂浮。这时的感觉，真有点如醉如狂。”^① 爬山所获得的自然美体验是切实的实践，是自由的体验，是体现人的本质力量的体验，是美的规律的显现。蒋孔阳谈及《美学新论》时说：“我这本《新论》，所追求的既不是新的体系，也不是新的名词和术语，而是力图通过我自己的眼睛和耳朵，通过我自己的感受和理解，来把马克思主义的思想和理论，应用到千变万化的客观现实中去，使之具有我自己的特点，具有我自己的‘新意’。”^②

第四，蒋孔阳对《手稿》的实践美学阐释具有世界意义。他在《手稿》的美的理解的基础上推进美的本质的思考，提出美是多种关系多层次累积的突创，从而构建起马克思主义美学的体系性。其对马克思主义美学的体系性构建在世界马克思主义美学体系建构中具有独特性。可以比较国外马克思主义美学的体系性构建成果。卢卡奇一直致力马克思主义美学体系的构建，在1963年的《审美特性》中提出宏大的构建，主要是突出审美反映的理论构建，其中依赖于《手稿》的实践美学。蒋

^① 《蒋孔阳全集》第4卷，第433页。

^② 《蒋孔阳全集》第3卷，第443页。

孔阳的建构与之相比，殊途同归，最终达到人的自我意识的自由境界，从日常生活的整体的人到审美境界的人的整体的转换。赫勒在1968年的《日常生活》中，依据《手稿》的分析，从日常生活的类本质的对象化思考到艺术等类本质的自为对象化的研究，体现了从美学角度讨论类本质对象化的问题，提出艺术是类本质的自为对象化的重要命题。可以说，蒋孔阳从对《手稿》的实践阐释出发建构马克思主义美学体系，强调人的实践性，实践的自由性、创造性和形象性，在国内外对《手稿》的阐释中具有独特的理论意义，展现出马克思主义美学与时俱进的生命力。正如蒋孔阳所说：“马克思主义之所以伟大，具有不朽的生命力，就在于它永远适应新的形势，永远理论联系实际，不断地提出新问题，解决新的问题。”^①他在对《手稿》的阐释中，针对美学的基本命题，从马克思主义美学角度不断提出问题，提出解决问题的路径。这种基于经典文本的创新精神使得他的马克思主义美学成为新美学，与西方马克思主义对《手稿》的美学阐释相比，它更具系统性和丰富性。虽然蒋孔阳的阐释借鉴了1983年翻译的《西方学者论〈1844年经济学哲学手稿〉》，即弗洛姆、列斐伏尔、马尔库塞、阿尔都塞等人关于《手稿》的研究，吸收了关于人的实践性、感性存在与自由性的观点，但是这些学者的阐释主要基于人的哲学的普遍阐释，并没有对《手稿》的美学问题进行系统的阐释与创造性的理论建构。

不过，蒋孔阳对《手稿》的实践美学阐释还存在可以商榷的地方。第一，其对《手稿》的“美的规律”的阐释由于缺乏德语原文的考辨，而追随中文翻译，从而带来理解的困惑。在1959年发表的论文《美是一种社会现象》中使用何思敬1956年翻译的《手稿》版本：“所以人类也依照美的规律来造形。”^②李泽厚《批判哲学的批判》引用的何思敬版本为“人是依照美的尺度来生产的”^③。1979年的刘丕坤翻译出版了《手稿》，同年1979年版《马克思恩格斯全集》第42卷翻译为“因此，人也按照美的规律来建造”。蒋孔阳1980年写的专门阐释的文章《人类也依照美的规律来造形》，使用的还是何思敬的版本，但是在1983年写的阐释文章《美的规律与文艺创作——学习马克思〈1844年经济学哲学手稿〉札记》等则改为刘丕坤的新版翻译“所以，人也按照美的规律来塑造物体。”^④蒋孔阳并没有对“美的规律”和“造形”“塑造物体”的关系进行十分确切的阐释，只是集中谈及人类劳动或物

① 《蒋孔阳全集》第4卷，第443页。

② 蒋孔阳：《论美是一种社会现象》，《学术月刊》1959年第9期。

③ 李泽厚：《批判哲学的批判：康德述评》，天津：天津社科院出版社，2003年，第405页。

④ 蒋孔阳：《美的规律与文艺创作——学习马克思〈1844年经济学—哲学手稿〉札记》，《上海文学》，1983年第3期。

质生产的审美性，回避了或者忽略了这个重要的问题，因为这关乎美的规律具体所指向的问题。2009年出版的《马克思恩格斯文集》又改用了德文版、历史考证版的翻译“因此，人也按照美的规律来构造。”^①那么，哪一种翻译更为精准呢？这不仅仅涉及翻译版本的问题，而应该追溯到德文版本。事实上，朱立元进行了正本清源的工作。他根据德文“der Mensch formiert daher auch nach der Gesetzen der Schönheit”进行重新翻译为“因此，人也按照美的规律塑形”。“动词formiert意为‘给……造形、塑形’‘赋予……以形式、形状’或‘形成’‘构成’。李泽厚同志译为‘生产’、朱光潜先生译为‘制造’、刘丕坤同志译为‘塑造’，似均不够妥帖。因为此词的名词Form意为‘外表’‘形式’，是指事物外在有形可感的方面，而不同于一般的生产（produzieren）或制造（machen）。相比之下，何思敬同志译为‘造形’较为确切。”^②第二，蒋孔阳主要基于“美”的概念范畴来对《手稿》进行美学阐释，忽视了《手稿》所体现的崇高的革命美学精神。这种崇高的美学精神不是美的概念所能够涵盖的，它彰显鲜明的批判精神和强大的自由创造性。蒋孔阳把人与现实的审美关系简单理解为美的关系，“‘审美’一词，是一个动宾结构。首先，谁去审？这是作为审美主体的人。其次，审什么？这是客观现实中具有审美特征的东西，也就是审美的客体。审美主体与审美客体发生了美学上的关系，这就是审美关系。”^③相比之下，西方马克思主义对《手稿》的阐释就突破了美的阐释的束缚，如马尔库塞看到的是新感性的革命美学。伊格尔顿1990年出版的《美学意识形态》专章讨论“马克思主义的崇高”主要基于《巴黎手稿》的阐释。在他看来，马克思美学不仅有优美的一面，还有崇高的一面。伊格尔顿认为马克思是通过劳动的身体来从事美学建构工程的，他从《手稿》中找到“感性的观点必定成为所有科学的基础”的命题，认为“马克思主义的目标是恢复身体被掠夺掉了的力量；但是只有废弃个人的财产，感觉才能回到它们自身。”^④这是感性的革命和批判理论的美学，而感性的维度在蒋孔阳的阐释中被纳入心理学和生理学的层面，无疑忽视了感性的崇高美学力量。

综上所述，蒋孔阳从20世纪50年代《手稿》的第一次翻译出版到改革开放之后十余年，对马克思的实践美学进行了系统的阐释与理论开掘，建立了具有中国特

① 《马克思恩格斯文集》第1卷，第163页。

② 朱立元：《历史与美学之谜的求解——论马克思〈1844年经济学—哲学手稿〉与美学问题》，第216页。

③ 《蒋孔阳全集》第3卷，第3页。

④ 特里·伊格尔顿：《美学意识形态》，王杰等译，桂林：广西师范大学出版社，1997年，第193页。

色的马克思主义美学体系。他从人的本质力量对象化到美的规律，从美的本质到文艺活动进行了理论和实践的探索，这是基于马克思经典文本的创造性阐释。他的代表性著作《美学新论》和朱立元的《历史与美学之谜的求解》皆基于马克思《手稿》的实践美学阐释，都在 1992 年左右完成。这两部著作无疑是复旦大学《巴黎手稿》的美学阐释的双子星座，值得学界深入研究和讨论。

The Full Unfolding of the Human being and Cascading Sudden Creation of Beauty: A Brief Discussion of Jiang Kongyang's Aesthetic Thought

Ma Dakang

(College of Humanities, Wenzhou University)

Abstract:

Jiang Kongyang focuses on the multidimensionality, complexity, and comprehensiveness of the relationship between human beings and reality in order to reveal the richness of human beings and explore the diversity of aesthetic phenomena, and his aesthetic thought is inclusive of all rivers and streams of water, and blends the East and the West with the modern and the Chinese. On the one hand, Jiang Kongyang is familiar with Western classical and modern aesthetic thought; on the other hand, he has studied and summarized ancient Chinese aesthetic thought and literary and artistic practice, from which he has gained new theoretical knowledge, and then broken through the framework of Western aesthetic thought, injecting Chinese wisdom and new vitality into the study of aesthetics.

Key words:

Jiang Kongyang; aesthetic thinking; esthetic relation; subjectivity; de-subjectivization

Jiang Kongyang's Interpretation of *Paris Manuscripts* on the Basis of Praxis Aesthetics

Fu Qilin

(College of Literature and Journalism, Sichuan University)

Abstract:

Jiang Kongyang is a renowned contemporary Chinese Marxist aesthetician, whose important source of praxis aesthetics comes from an in-depth and creative interpretation of Marx's *Paris Manuscripts*. His understanding of such propositions as the nature of beauty, the laws of beauty, natural beauty, and literary creation

breaks through the cognitive horizons that already exist in the Chinese academy, and makes an important contribution to the consideration of the fundamental issues of Chinese Marxist aesthetics, which is of historical and world significance.

Key words:

Jiang Kongyang; *Paris Manuscripts*; Praxis Aesthetics

The 1957 Literature Definition of Jiang Kongyang —The Basics of Literature

Liu Fengjie, Yin Chuanlan

(Zhejiang Yuexiu University, School of Chinese Language and Literature of the
Soochow University)

Abstract:

The book *The Basics of Literature* published in 1957 made Jiang Kongyang one of the pioneers in the construction of contemporary Chinese Theory of Literature textbooks and the creation of the concept of “Aesthetic Reflection Theory”. In this book, he emphasizes “describing humans as a life entirety”, confirming the existence of human nature and suggesting ways to express it. In addition, he argues that life should be summarized and reflected through the “perceptual form of aesthetic feeling”, which fully embodies the effort to define the nature of literature by using aesthetic ideas. The above-innovated ideas of Mr Jiang Kongyang prove that outstanding scholars have the ability to transcend limitations in their ages to a certain extent and realize their intention of theoretical innovation. It proves that innovation comes from the internal pursuit of scholars, rather than being completely subject to external conditions.

Key words:

Jiang Kongyang; Theory of Literature textbooks; life; aesthetic; Aesthetic Reflection Theory